



EWB 95205 W
EWB 105205 W

CS PRAČKA
HU MOSÓGÉP
SK PRÁČKA

NÁVOD K POUŽITÍ	2
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	16
NÁVOD NA POUŽÍVANIE	31

Electrolux. Thinking of you.

Více o nás naleznete na adrese www.electrolux.com

OBSAH

Bezpečnostní informace	2	Problémy při provozu	10
Bezpečnostní pokyny	3	Užitečné rady a tipy	12
Popis spotřebiče	5	Technické parametry	12
Jak spustit cyklus praní?	6	Údaje o spotřebě	13
Denní používání	6	Instalace	13
Prací programy	8	Poznámky k ochraně životního prostředí	15
Čištění a údržba	9		

Změny vyhrazeny.

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtete ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

BEZPEČNOST DĚTÍ A POSTIŽENÝCH OSOB

⚠ Upozornění Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 5,5 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, servisní technik nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa)
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být zakryté kobercem.
- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.



BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

INSTALACE

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven povětrnostním podmínkám.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teplu a čistá.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.

Připojení k elektrické síti



Upozornění Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Pro výměnu napájecího kabelu se obraťte na servisní středisko nebo elektrikáře.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřýma rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směrnice-mi EEC.

Vodovodní připojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.

- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne servisní středisko.

POUŽITÍ SPOTŘEBIČE

 **Upozornění** Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne servisní středisko.

LIKVIDACE

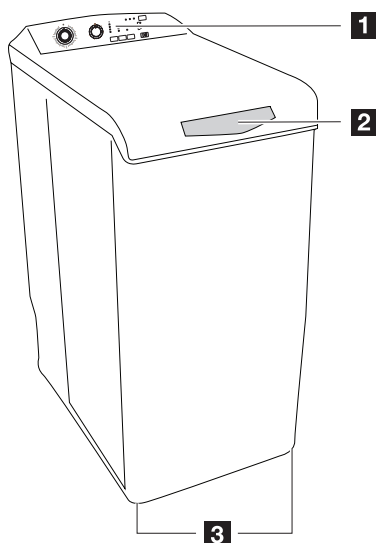
 **Upozornění** Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

OBSLUHA

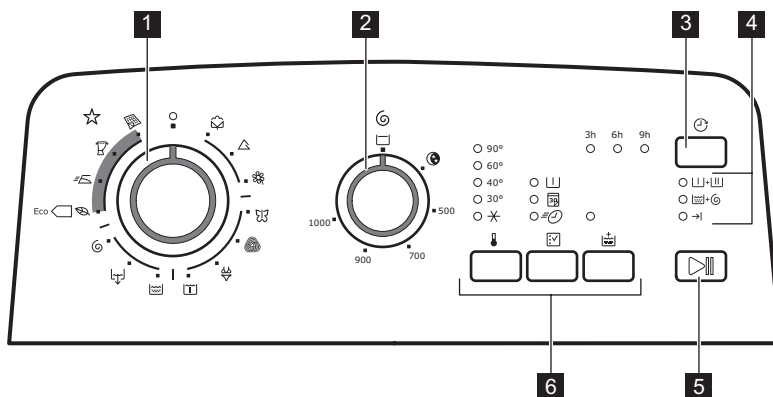
- Pro opravu spotřebiče kontaktujte servisní středisko. Doporučujeme používat pouze originální náhradní díly.

POPIS SPOTŘEBIČE



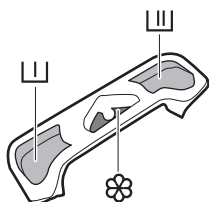
1. Ovládací panel
2. Rukojeť víka
3. Nastavitelné vyrovnávací nožičky

OVLÁDACÍ PANEL



1. Volič programů
2. Volič rychlosti odstředování
3. Tlačítko „odloženého startu“
4. Kontrolky průběhu cyklu
5. Tlačítko „Start/Pauza“
6. Tlačítka a jejich funkce

PŘIHRÁDKA DÁVKOVAČE



☐ Předpírka

☐ Prání

☼ Aviváž (**neplňte nad symbol MAX** )

JAK SPUSTIT CYKLUS PRANÍ?

PRVNÍ POUŽITÍ

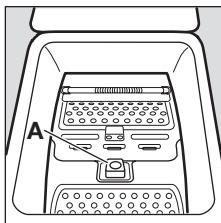
-  Zkontrolujte, zda elektrické a vodo- vodní přípojky vyhovují pokynům k instalaci.
- Z bubnu vyjměte polystyrenovou vložku a všechny další předměty.

- Spustte první cyklus praní při 90 °C bez jakéhokoli prádla, ale s pracím prostředkem, aby se vyčistila nádrž na vodu.

DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

VLOŽENÍ PRÁDLA

- Otevřete víko pračky.
- Otevřete buben stisknutím zajišťovacího tlačítka A: automaticky se otevrou obě křídla dvířek bubnu.
- Vložte prádlo, zavřete buben a víko pračky.



 **Upozornění** Před zavřením víka pračky zkontrolujte, zda je buben řádně zavřený:

- když jsou obě křídla dvířek zavřená,
- je zajišťovací tlačítko A vysunuté.

DÁVKOVÁNÍ PRACÍCH PROSTŘEDKŮ

Doplňte příslušné množství pracího prostředku do komory pro praní  a, pokud jste zvolili funkci „předpírka“, také do komory pro předpírku . Podle potřeby nalijte do komory označené  aviváž.

VOLBA POŽADOVANÉHO PROGRAMU

Otočte voličem programu na požadovaný program Tlačítko „Start/Pauza“  bliká ze- leně.

Otočíte-li v průběhu cyklu voličem progra- mů na jiný program, pračka nebude na ten- to nově zvolený program reagovat. Tlačítko „Start/Pauza“  bliká několik sekund čer- veně.

VOLBA TEPLOTY

Opakovaným stisknutím tlačítka „Nastavení teploty“  můžete zvýšit nebo snížit teplotu (viz „Prací programy“). Symbol  odpovídá praní za studena.

VOLBA RYCHLOSTI ODSTŘEĐOVÁNÍ

Otočte voličem rychlosti odstřeďování  na požadovanou rychlost. Můžete také zvolit „Zastavení máchání“  nebo „Noční cyklus“ .

Maximální rychlosti odstřeďování viz „Prací programy“.

Zastavení máchání

Jestliže zvolíte tuto možnost, spotřebič ne- vypustí vodu z posledního máchání, aby se prádlo nezmačkalo.

Noční cyklus

Zvolíte-li tuto možnost, spotřebič nevypustí vodu z posledního máchání a všechny fáze odstřeďování se zruší, aby se prádlo nezmač- kalo. Tento prací cyklus je velmi tichý, mů- žete ho zvolit pro praní v nočních hodinách nebo tehdy, kdy je levnější proud.

Pokud jste zvolili funkci „Zastavení máchání“  nebo „Noční cyklus“ , je na konci programu nutné pro ukončení cyklu a vypuštění vody zvolit program „Odstředění“  nebo „Vypouštění“ .

VOLBA FUNKCÍ

Různé možnosti musíte zvolit po výběru programu a před stisknutím tlačítka „Start/Pauza“  (viz tabulka „Prací programy“). Stisknete požadované(a) tlačítko(a): rozsvítí se příslušné kontrolky. Dalším stisknutím kontrolky zhasnou. Jestliže některá z možností není kompatibilní s vybraným programem, začne tlačítko „Start/Pauza“  blikat červeně.

FUNKCE "PŘEDPÍRKA"

Spotřebič spustí předpírku na max. 30 °C.

FUNKCE „DENNÍ“

Tato možnost umožňuje spustit prací cyklus mírně zašpiněného prádla po zkrácenou dobu.

„EXTRA KRÁTKÝ“

Doba praní bude zkrácena v závislosti na vybraném programu.

FUNKCE „EXTRA MÁCHÁNÍ“

Pračka přidá během cyklu jedno nebo více máchání. Tato možnost se doporučuje pro osoby s citlivou pokožkou a v oblastech s měkkou vodou.

„ODLOŽENÝ START“

Tato funkce umožňuje odložit spuštění pracího programu o 3, 6 nebo 9 hodin stisknutím tlačítka „Odložený start“ .

Čas odloženého startu můžete změnit nebo zrušit kdykoli před stisknutím tlačítka „Start/Pauza“  opětovným stisknutím tlačítka „Odložený start“  (když jsou všechny kontrolky zhasnuty, prací program se ihned spustí).

Jestliže jste již stiskli tlačítko „Start/Pauza“  a chcete změnit nebo zrušit odložený start, postupujte následovně:

- Pro zrušení odloženého startu a okamžité spuštění cyklu stisknete tlačítko „Start/Pauza“  a poté „Odložený start“ .

Stisknutím tlačítka „Start/Pauza“  spustíte program.

- Chcete-li změnit dobu odloženého startu, musíte přejít přes polohu „Stop“  a znovu naprogramovat požadovaný cyklus.

Víko pračky je během odloženého startu zablokované. Potřebujete-li je otevřít, musíte nejdříve pračku pozastavit stisknutím tlačítka „Start/Pauza“ . Po opětovném zavření víka stisknete tlačítko „Start/Pauza“ .

SPUŠTĚNÍ PROGRAMU

Stisknutím tlačítka „Start/Pauza“  cyklus spustíte. Příslušná kontrolka se rozsvítí zeleně.

Je normální, že volič programů zůstává po celý cyklus nehybný. Svítí kontrolka odpovídající aktuálnímu cyklu.

 +  : Předpírka + praní

 +  : Máchání + odstředování

→ : Konec cyklu

 Vypouštěcí čerpadlo může při napouštění spotřebiče vodu chvíli pracovat.

PŘERUŠENÍ PROGRAMU

Přidání prádla v průběhu prvních 10 minut

Stisknete tlačítko „Start/Pauza“  : po dobu pozastavení pračky bude příslušná kontrolka zeleně blikat. Otevření víka je možné až za přibližně 2 minuty po zastavení pračky. Chcete-li, aby program pokračoval, znovu stisknete tlačítko „Start/Pauza“ .

Změna probíhajícího programu

Před provedením jakékoli změny probíhajícího programu je nutné pozastavit pračku stisknutím tlačítka „Start/Pauza“ . Jestliže změna není možná, tlačítko „Start/Pauza“  bliká několik sekund červeně. Chcete-li i přesto změnit program, je nutné zrušit právě probíhající program (viz níže).

Zrušení programu

Jestliže si přejete zrušit program, otočte voličem programů do polohy „Stop“ .

KONEC PROGRAMU

Pračka se automaticky vypne, tlačítko „Start/Pauza“  zhasne a rozsvítí se kontrolka „Konec cyklu“ →. Otevření víka je

možné až za přibližně 2 minuty po zastavení pračky. Otočte voličem programu do polohy „Stop“  . Vyměte prádlo. Vytáhněte

zástrčku ze zásuvky a zavřete kohoutek přívodu vody.

PRACÍ PROGRAMY

Program / Druh prádla	Náplň	Možné funkce
 Bavlna (studená – 90°): bílá nebo barevná, např. normálně zašpiněné pracovní oděvy, ložní povlečení, stolní prádlo, spodní prádlo, ručníky. Max. rychlost odstředování: 1000 ot/min u modelu EWB 105205W; 900 ot/min u modelu EWB 95205W	5,5 kg	Zastavení máchání, Noční cyklus, Předpírka, Denní, Extra krátký, Extra máchání, Odložený start
 Syntetické (studená - 60°): tkaniny ze syntetických vláken, spodní prádlo, barevné tkaniny, nežehlivé košile, blůzy. Max. rychlost odstředování: 900 ot/min u modelu EWB 105205W; 800 ot/min u modelu EWB 95205W	2,5 kg	Zastavení máchání, Noční cyklus, Předpírka, Denní, Extra krátký, Extra máchání, Odložený start
 Jemné (studená - 40°): pro všechny jemné tkaniny, např. záclony. Max. rychlost odstředování: 700 ot/min	2,5 kg	Zastavení máchání, Noční cyklus, Předpírka, Denní, Extra krátký, Extra máchání, Odložený start
 Hedvábí (studená - 30°): pro hedvábí, které lze prát v pračce, a smíšené syntetické prádlo. Max. rychlost odstředování: 700 ot/min	2,5 kg	Zastavení máchání, Noční cyklus, Odložený start
 Vlna (studená - 40°): vlna vhodná k praní v pračce s označením „čistá střížní vlna vhodná k praní v pračce, nesráží se“. Max. rychlost odstředování: 1000 ot/min u modelu EWB 105205W; 900 ot/min u modelu EWB 95205W	1,0 kg	Zastavení máchání, Noční cyklus, Odložený start
 Dámské prádlo (studená - 40°): pro velmi jemné prádlo, např. dámské spodní prádlo. Max. rychlost odstředování: 1000 ot/min u modelu EWB 105205W; 900 ot/min u modelu EWB 95205W	1,0 kg	Zastavení máchání, Noční cyklus, Odložený start
 Namáčení (30°): namáčení velmi zašpiněného prádla. Buben se zastaví naplněný vodou. ¹⁾	5,5 kg	Odložený start
 Máchání: s tímto programem lze vymáchat prádlo prané v ruce. Max. rychlost odstředování: 1000 ot/min u modelu EWB 105205W; 900 ot/min u modelu EWB 95205W	5,5 kg	Zastavení máchání, Noční cyklus, Extra máchání, Odložený start
 Vypouštění: po „Zastavení máchání“ s vodou v bubnu (nebo po „Nočním cyklu“) provede cyklus vypouštění.	5,5 kg	

Program / Druh prádla	Náplň	Možné funkce
 Odstředění: odstředovací cyklus od 500 do 1000 ot/min u modelu EWB 105205W (900 ot/min u modelu EWB 95205W) po „Zastavení máchání“ (nebo po cyklu „Noční cyklus“).	5,5 kg	Odložený start
Eco   Úsporný 2) (40° – 90°): bílá nebo barevná bavlna, např. normálně zašpiněné pracovní oděvy, ložní povlečení, stolní prádlo, spodní prádlo, ručníky. Max. rychlost odstředování: 1000 ot/min u modelu EWB 105205W; 900 ot/min u modelu EWB 95205W	5,5 kg	Zastavení máchání, Noční cyklus, Předpírka, Extra máchání, Odložený start
 Snadné žehlení (studená – 60°): pro bavlnu a syntetiku. Snižuje zmačkání prádla a usnadňuje žehlení. Max. rychlost odstředování: 900 ot/min u modelu EWB 105205W; 800 ot/min u modelu EWB 95205W	1,0 kg	Zastavení máchání, Předpírka, Extra máchání, Odložený start
 Záclony (studená – 40°): pro praní záclon. Je zapnuta funkce „Předpírka“. Max. rychlost odstředování: 700 ot/min	2,5 kg	Zastavení máchání, Noční cyklus, Extra máchání, Odložený start
 Přikrývka (30° – 40°): pro praní dek a prošívaných přikrývek. Max. rychlost odstředování: 700 ot/min	2,5 kg	Odložený start

1) Po dokončení programu vypustěte vodu.

2) **Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku**

Na základě směrnice 1061/2010 odpovídají programy „Eco 60 °C“ a „Eco 40 °C“ „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardnímu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby energie a vody při praní běžně zašpiněného bavlněného prádla.

 Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním odpojte pračku od sítě.

ODSTRANĚNÍ VODNÍHO KAMENE Z PRAČKY

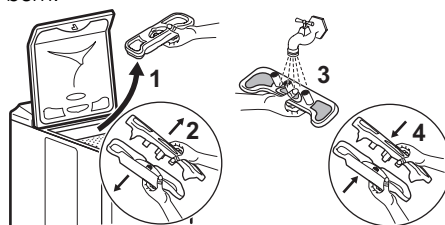
Pro odstranění vodního kamene z pračky používejte vhodný nekorozivní prostředek určený pro pračky. Dodržujte doporučené dávkování a intervaly odstraňování vodního kamene, uvedené na štítku výrobku.

VNĚJŠÍ POVRCH

Vnější povrch pračky umývejte teplou vodou s čisticím prostředkem. Nikdy nepoužívejte alkohol, rozpouštědla nebo podobné prostředky.

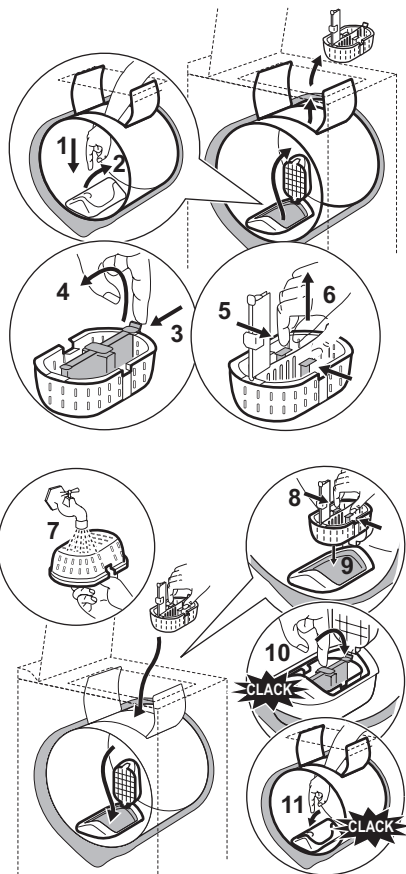
PŘIHRÁDKA DÁVKOVAČE

Při čištění postupujte následujícím způsobem:



VYPOUŠTĚCÍ FILTR

Pravidelně čistěte vypouštěcí filtr, který se nachází v dolní části bubnu:

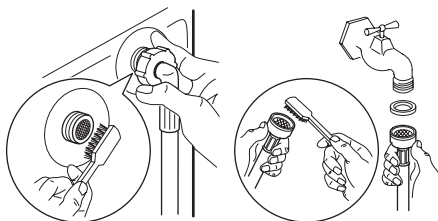


FILTRY PŘÍVODU VODY

Při čištění postupujte následujícím způsobem:

PROBLÉMY PŘI PROVOZU

Tento spotřebič byl před opuštěním výrobního závodu mnohokrát kontrolován. Pokud však přesto zjistíte chybnou funkci, nejprve



OPATŘENÍ NA OCHRANU PŘED MRAZEM

Jestliže je spotřebič vystaven teplotám nižším než 0 °C, musí být provedena následující bezpečnostní opatření:

- Zavřete vodovodní kohout a odpojte přívodní hadici.
- Vložte konec této hadice a vypouštěcí hadice do nádoby postavené na podlaže.
- Zvolte program vypouštění a nechte jej běžet až do konce cyklu.
- Otočením voliče programu do polohy "Stop"  odpojte pračku od elektrické sítě.
- Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
- Vraťte přívodní a vypouštěcí hadici na místo.

Takto se vypustí voda zbývající v hadicích a zabrání se tvorbě ledu, který by poškodil pračku.

Před opětovným zapnutím pračky zajistěte, aby byla instalována v místě, kde teplota neklesne pod bod mrazu.

POZN ! Tento spotřebič je určen k použití při normálních vnitřních teplotách. Výrobce není odpovědný za škody způsobené mrazem.

se řiďte níže uvedenými radami, a teprve pak zavolejte servis.

Problémy	Příčiny
Spotřebič se nespouští nebo se neplní vodou:	• spotřebič není správně zapojený do zásuvky, elektrická instalace nefunguje, došlo k výpadku napájení, • víko spotřebiče a dvířka bubnu nejsou správně zavřena, • nebyl správně zvolen příkaz ke spuštění programu, • byl odpojen přívod vody, byl zavřen vodovodní kohoutek, • filtry přívodní hadice jsou zanesené (viz „Čištění a údržba“).
Spotřebič se napouští vodou, ale hned ji vypouští:	• vypouštěcí oblouk ve tvaru U je uchycen příliš nízkou (viz část „Instalace“).

Problémy	Příčiny
Spotřebič neprovádí máchání nebo se nevypouští:	- vypouštěcí hadice je ucpaná nebo přehnutá, - vypouštěcí filtry je ucpaný (viz „Čištění a údržba“), - zareagoval detektor nevyváženého rozložení prádla: prádlo je v bubnu rozloženo nerovnoměrně, - byl zvolen program „Vypouštění“, „Noční klid“ nebo „Zastavení máchání“, - nevhodná výška vypouštěcího oblouku tvaru U.
Spotřebič neodstřeďuje:	problém s vyvážením náplně prádla: přidejte více prádla nebo prádlo v bubnu ručně rozložte.
Okolo spotřebiče je voda:	- přílišné množství pracího prostředku způsobilo přetečení pěny, - použitý prací prostředek není vhodný pro praní v pračce, - vypouštěcí oblouk tvaru U není správně uchycen, - přívodní hadice netěsní.
Neuspokojivé výsledky praní:	- použitý prací prostředek není vhodný pro praní v pračce, - v bubnu je příliš mnoho prádla, - zvolený prací cyklus je nevhodný, - málo pracího prostředku.
Spotřebič vibruje, je hluchý:	- ze spotřebiče nebyl odstraněn všechen obalový materiál (viz část „Instalace“), - spotřebič nestojí rovně a je nevyvážený (viz část „Instalace“), - spotřebič je příliš blízko stěny nebo nábytku, - prádlo je nerovnoměrně rozprostřeno v bubnu, příliš málo prádla, - spotřebič je v záběhu, hluk časem zmizí.
Prací cyklus je příliš dlouhý:	- filtry přívodní hadice jsou zanesené (viz „Čištění a údržba“), - byla přerušena dodávka elektrického proudu nebo vody, - zareagoval detektor přehřívání motoru, - teplota přívodu vody je nižší než obvykle, - zareagoval bezpečnostní systém detekce pěny (příliš mnoho pracího prostředku) a pračka začala vypouštět pěnu, - zareagoval detektor nevyváženého rozložení prádla: byla přidána další fáze, aby došlo k rovnoměrnějšímu rozložení prádla v bubnu.
Spotřebič se během pracího cyklu zastavuje:	- poruchy dodávky vody nebo elektrického proudu, - zvolili jste funkci „Zastavení máchání“, - dvířka bubnu jsou otevřená.
Víko nejde na konci cyklu otevřít:	- teplota v bubnu je příliš vysoká, - víko se odblokuje jednu až dvě minuty po skončení cyklu.
Při naplnění přihrádky dávkovače steče aviváž rovnou do bubnu:	překročili jste značku „MAX“.
Tlačítko „Start/Pauza“ ¹⁾ bliká červeně ²⁾ :	- víko není správně zavřené, - vypouštěcí filtr je neprůchodný, - vypouštěcí hadice je ucpaná nebo přehnutá, - vypouštěcí hadice je uchycena příliš vysoko (viz část „Instalace“), - vypouštěcí čerpadlo je zablokované, - přívod vody je ucpaný, - vodovodní kohoutek je uzavřený, přívod vody byl odpojen.

1) U některých modelů může znít zvukový signál

2) Po odstranění všech problémů znovu spusťte přerušovaný program stisknutím tlačítka „Start/Pauza“.

UŽITEČNÉ RADY A TIPY

VKLÁDÁNÍ NÁPLNĚ PRÁDLA

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Říďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatahněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásy.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní. Odstraňte háčky a záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Ve spotřebiči neperte:
 - Nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává
 - Podprsenky s kovovými kosticemi.
- Při praní malých kusů prádla používejte prací pytel.
- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znovu.

ODOLNÉ SKVRNY

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme odstranit před vložením příslušných kusů prádlo do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

PRACÍ PROSTŘEDKY A PŘÍSADY

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračky.
- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.
- Pokud váš spotřebič není vybaven dávkovačem pracího prostředku vybaveným klapkou, tekuté prací prostředky dávkujte pomocí dávkovače (dodávaného výrobcem pracího prostředku) nebo tekutý prací prostředek nalijte přímo do bubnu.

TVRDOT VODY

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství změkčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

TECHNICKÉ PARAMETRY

ROZMĚRY	Výška Šířka Hloubka	850 mm 400 mm 600 mm
SÍŤOVÉ NAPĚTÍ / KMITOČET CELKOVÝ PŘÍKON POJISTKA		230 V/50 Hz 2300 W 10 A
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti		IPX4
Přívod vody		Studená voda
TLAK VODY	Minimální Maximální	0,05 MPa (0,5 barů) 0,8 MPa (8 barů)

Vodovodní přípojka	Typ 20/27
--------------------	-----------

ÚDAJE O SPOTŘEBĚ

i Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	5,5	1.15	58	133	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Bavlna 40 °C	5,5	0.70	58	131	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Syntetika 40 °C	2,5	0.55	46	102	37
Jemné 40 °C	2,5	0.55	46	90	37
Vlna/Ruční praní 30 °C	1	0.35	52	56	32
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	5,5	0.96	47	214	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Standardní 60 °C program pro bavlnu	3	0.81	33	165	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Standardní 40 °C program pro bavlnu	3	0.59	33	129	64 ²⁾ / 60 ³⁾

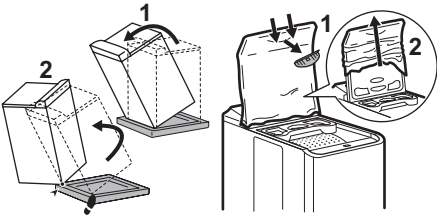
1) Na konci odstředovací fáze.
2) Pro model EWB 95205W.
3) Pro model EWB 105205W.

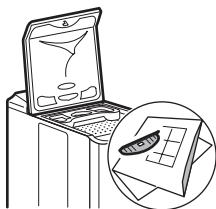
Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0.10	1.60
Údaje ve výše uvedené tabulce splňují normu Evropské komise 2015/2010 , která ošetřuje nařízení 2009/125/EC.	

INSTALACE

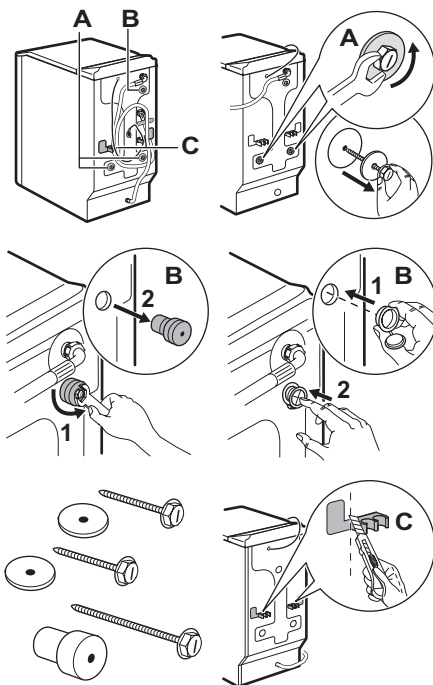
Před prvním použitím odstraňte všechny ochranné přepravní obaly. Uschovejte si je pro případ potřeby při příští přepravě. Přeprava nezajištěného spotřebiče může poškodit vnitřní součásti a způsobit úniky a poruchy funkce. Spotřebič může být také poškozen nárazem.

VYBALENÍ





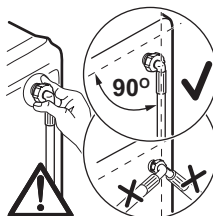
ODSTRANĚNÍ TRANSPORTNÍCH ŠROUBŮ



Přepravní šrouby si uschovejte pro případ přesunu spotřebiče.

Za účelem instalace spotřebiče ve stejné výšce jako sousedící kusy nábytku uřízněte tyto plastové části.

PŘÍVOD VODY

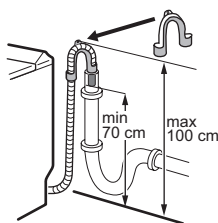


Je-li to nezbytné, přemístěte přívodní hadici ve směru znázorněném na obrázku. Povolte pojistnou matici přívodní hadice a umístěte přívodní hadici dolů, jak je nakresleno na obrázku. Znovu utáhněte pojistnou matici a zkontrolujte, jestli neprosakuje voda.

Otevřete kohoutek přívodu vody. Zkontrolujte, zda nedochází k únikům vody. Přívodní hadici nelze prodlužovat. Jestliže je příliš krátká, obraťte se na autorizovaný servis.

VYPOUŠTĚNÍ

Na vypouštěcí hadici nasadte oblouk ve tvaru U. Tuto sestavu umístěte v místě připojení na vypouštěcí potrubí (nebo do výlevky) ve výšce mezi 70 a 100 cm. Zajistěte bezpečné připevnění. Na konci vypouštěcí hadice musí být umožněn přístup vzduchu, aby bylo vyloučeno nebezpečí nasávání kapaliny. Vypouštěcí hadice nesmí být nikdy natahována a prodlužována. Jestliže je příliš krátká, obraťte se na servis.

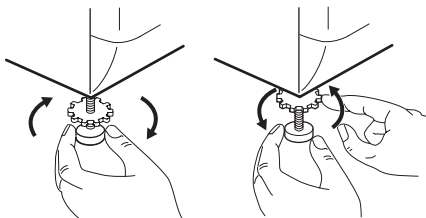


PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

Tato pračka smí být připojena pouze k jednofázovému napětí 230 V. Zkontrolujte dimenzování pojistky: 10 A pro 230 V. Tento spotřebič nesmí být připojen pomocí prodlužovací šňůry nebo rozbočky. Zkontrolujte, zda je zásuvka uzemněna a zda je uzemnění provedeno podle platných předpisů.

UMÍSTĚNÍ

Pračku postavte na rovný a tvrdý povrch ve větraném místě. Dbejte na to, aby se pračka nedotýkala stěny nebo nábytku. Přesné vyvážení pračky vodováhou omezuje vibrace a hluk a zabraňuje posunům pračky při praní.



POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

LIKVIDACE SPOTŘEBIČE

 Všechny materiály opatřené symbolem  jsou recyklovatelné. Odveďte je do sběrného dvora (bližší informace zjistíte na místním úřadě), aby mohly být shro-

mážděny a recyklovány. Při likvidaci spotřebiče odstraňte všechny části, které by mohly být nebezpečné pro ostatní: odřízněte napájecí šňůru na dolní části spotřebiče.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

-  Dodržujte následující doporučení, ušetříte tak vodu i energii a přispějete k ochraně životního prostředí:
- pokud je to možné, využívejte plnou kapacitu pračky a vyhýbejte se částečnému naplnění.
 - Programy s předpírkou a namáčením používejte pouze pro silně zašpiněné prádlo.
 - Používejte takové množství pracího prostředku, které odpovídá tvrdosti vody, velikosti náplně prádla a stupni jeho znečištění.

Electrolux. Thinking of you.

Többet is megtudhat elképzeléseinkről a www.electrolux.com címen

TARTALOMJEGYZÉK

Biztonsági információk	16	Működési problémák	24
Biztonsági előírások	17	Biztonsági előírások	26
Termékleírás	19	Műszaki jellemzők	27
Ápolás és tisztítás	20	Fogyasztási értékek	28
Napi használat	20	Üzembe helyezés	28
Mosási programok	22	Környezetvédelmi tudnivalók	30
Ápolás és tisztítás	23		

A változtatások jogát fenntartjuk.

BIZTONSÁGI INFORMÁCIÓK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

GYERMEKEK ÉS FOGYATÉKKAL ÉLŐ SZEMÉLYEK BIZTONSÁGA

 **Vigýázat** Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószeret tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.
- Ha rendelkezik gyermekbiztonsági zárral a készülék, akkor célszerű azt bekapcsolni.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁG

- Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Soha ne lépje túl a megengedett legnagyobb töltetet, mely 5,5 kg tömegű lehet (lásd a „Programtáblázat” című fejezetet).
- Ha a hálózati kábel megsérül, azt a gyártónak vagy a gyártó szerelőjének vagy más hasonlóan képzett személynek ki kell cserélnie, nehogy veszélyhelyzet álljon elő.
- Az üzemi víznyomás (minimum és maximum) értékének 0,5 bar (0,05 MPa) és 8 bar (0,8 MPa) között kell lennie
- Ügyeljen arra, hogy a készülék alsó részén levő szellőzőnyílásokat (ha vannak) a készülék alatti szőnyeg ne zárja el.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

ÜZEMBE HELYEZÉS

- Távolítsa el az összes csomagolást és a szállítási rögzítőcsavarokat.
- Órizzze meg a szállítási rögzítőcsavarokat. Amikor ismét szállítani szeretné a készüléket, a dobját rögzítenie kell.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van, vagy ahol ki van téve az időjárásnak.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- Ügyeljen arra, hogy a készülék üzemeltetésének helyén a padló vízszintes, sík, stabil, hőálló és tiszta legyen.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol az ajtaját nem lehet teljesen kinyitni.
- Súlyos a készülék, ezért legyen körültekintő a mozgatásakor. Mindig viseljen munkavédelmi kesztyűt.

- Gondoskodjon arról, hogy keringeni tudjon a levegő a készülék és a padló között.
- Úgy állítsa be a lábakat, hogy a készülék és a szőnyeg között rendelkezésre álljon a szükséges hely.

Elektromos csatlakoztatás



Vigyázat Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.
- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a hálózati hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabbító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Ha a hálózati kábel cserére szorul, forduljon a márkaszer-vizhez vagy villanyszerelőhöz.

- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugaszüzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- A készülék vízhálózatra történő csatlakoztatásához használja a mellékelt, új tömlőkészletet. Régi tömlőkészlet nem használható fel újra.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.

HASZNÁLAT

 **Vigyázat** Személyi sérülés, áramütés, tűz, égési sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készüléket kizárólag háztartási célra használja.
- Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a ké-

szülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.

- Ellenőrizze, hogy minden fémtárgyat eltávolított a ruhákból.
- Ne tegyen a készülék alá edényt azért, hogy az esetleg a készülékből szivárgó vizet összegyűjtse. A használatra javasolt felszerelésekkel kapcsolatban forduljon a márkaszervizhez.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

 **Vigyázat** Személyi sérülés vagy a készülék károsodásának veszélye áll fenn.

- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.
- A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa. Csak semleges tisztítószeret használjon. Ne használjon súrolószert, súrolósvacsot, oldószert vagy fém tárgyat.

ÁRTALMATLANÍTÁS

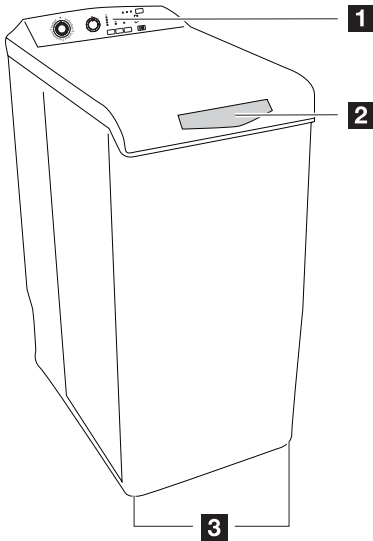
 **Vigyázat** Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

SZERVIZ

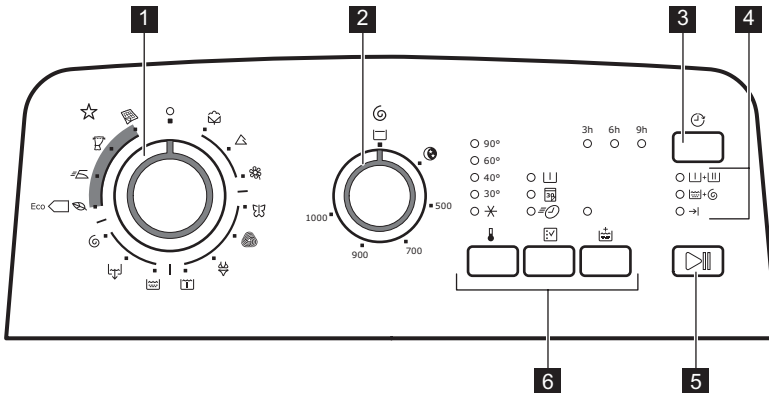
- A készülék javítását bízza márkavizyre. Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

TERMÉKLEÍRÁS



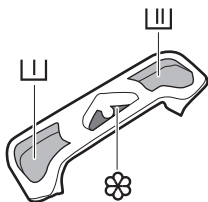
1. A kezelőpanel
2. Fedélfogantyú
3. Szabályozható szintezőlábak

A KEZELŐPANEL



1. Programválasztó
2. Centrifugálási sebesség kapcsolója
3. „Késleltetett indítás” gomb
4. Ciklusfutás jelzőfényei
5. „Start/Szünet” gomb
6. Gombok és funkcióik

ADAGOLÓDOBOZ



I Előmosás

II Mosás

Öblítőszer **(ne töltse a MAX jel M fölé)**

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

AZ ELSŐ HASZNÁLAT

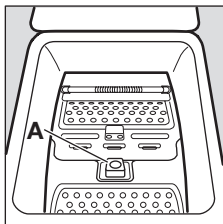
- i** Győződjön meg arról, hogy az elektromos és vízcsatlakozások megfelelően az üzembe helyezési útmutatásoknak.
- Távolítsa el a polisztirol betétet és minden más elemet a dobból.

- Futtasson le egy kezdeti mosási ciklust 90°C-on, ruhanemű nélkül, de mosószerrel, hogy megtisztítsa a víz-tartályt.

NAPI HASZNÁLAT

A MOSNIVALÓ BETÖLTÉSE

- Nyissa fel a készülék fedelét.
- Az A kioldógomb megnyomásával nyissa ki a dobot: A két ajtószárny automatikusan kinyílik.
- Töltse be a mosnivalót, zárja be a dobot és a mosógép fedelét.



- ⚠ Vigyázat** Mielőtt lezárná a mosógép fedelét, győződjön meg arról, hogy a dob jó be van-e zárva.
- Amikor a két ajtószárny le van zárva,
 - az A kioldógomb kiugrik.

A MOSÓSZEREK ADAGOLÁSA

Öntse a mosószermennyiséget a mosási rekeszbe II és az előmosási rekeszbe I, ha kiválasztotta az "előmosás" opciót. Töltse az öblítőszeret a Ö rekeszbe, ha szükséges.

A KÍVÁNT PROGRAM KIVÁLASZTÁSA

Fordítsa a programkapcsolót a kívánt programra. A „Start/Szünet” || nyomógomb zölden villog.

Ha akkor forgatja el a programkapcsolót egy másik programra, amikor egy ciklus folyamatban van, a készülék figyelmen kívül hagyja az újonnan kiválasztott programot. A „Start/Szünet” || nyomógomb néhány másodpercig pirosan villog.

A HŐMÉRSÉKLET BEÁLLÍTÁSA

A hőmérséklet növeléséhez vagy csökkentéséhez nyomja meg ismételten a „Hőmérséklet” ℹ nyomógombot (lásd a „Mosási programok” részt). A ✖ jel hideg mosást jelent.

A CENTRIFUGÁLÁSI SEBESSÉG KIVÁLASZTÁSA

Fordítsa a centrifugálási sebesség ⌚ forgatógombot a kívánt sebességre. Választhatja az „Öblítőstop” □ vagy a „Halk ciklus” 🌀 opciókat is.

A maximális centrifugálási sebességeket a „Mosási programok” részben találhatja.

Öblítőstop □

Ennek a funkciónak a kiválasztásakor a készülék nem ereszt le az utolsó öblítővizet, hogy megóvja a ruhákat a gyűrődéstől.

Halk ciklus

Ennek a funkciónak a kiválasztásakor a gép nem ereszt le az utolsó öblítővizet, és nem végzi el a centrifugálási fázisokat, hogy elkerülje a ruhaneműk gyűrődését. Ez a mosási ciklus igen zajtalan, és ideális az éjszakai órákra vagy amikor az elektromos áram ára alacsonyabb.

Ha az „Öblítőstop”  vagy a „Halk ciklus”  funkciókat választotta, a ciklus befejezéséhez és a víz leeresztéséhez a program végén ki kell választania a „Centrifugálás”  vagy az „Ürités”  programot is.

OPCIÓK KIVÁLASZTÁSA

A program kiválasztása, és az „Indítás/Szünet”  nyomógomb megnyomása előtt ki kell választania a különböző opciókat (lásd a „Mosási programok táblázatát”). Nyomja meg a kívánt gomb(oka)t: a megfelelő jelzőfények felgyulladnak. Ha ismét megnyomja, a jelzőfény kialszik. Ha valamely opció nem kompatibilis a kiválasztott programmal, az „Indítás/Szünet”  nyomógomb vörösen villog.

„ELŐMOSÁS” OPCIO

A készülék egy előmosást végez max. 30 °C-on.

„NAPI” OPCIO

Ezzel az opcióval enyhén szennyezett ruhát moshat rövidebb idő alatt.

„SZUPERGYORS” OPCIO

A kiválasztott programtól függően csökkenti a mosási időt.

„EXTRA ÖBLÍTÉS” BEÁLLÍTÁS

A mosógép egy vagy több további öblítést végez a mosási ciklus alatt. A beállítás az érzékeny bőrű egyéneknél és olyan helyeken ajánlott, ahol a víz nagyon lágy.

„KÉSELTETETT INDÍTÁS”

Az opció lehetővé teszi, hogy a „Késleltetett indítás”  nyomógomb megnyomásával a mosási program indítását 3, 6 vagy 9 órával késleltesse.

Az „Indítás/Szünet”  nyomógomb megnyomása előtt a „Késleltetett indítás”  nyomógomb ismételt megnyomásával töröl-

heti vagy módosíthatja késleltetett indítás időpontját (amikor az összes jelzőfény kialszik, a program azonnal elindul).

Ha már megnyomta az „Indítás/Szünet”  nyomógombot, és a késleltetett indítást módosítani vagy törölni szeretné, tegye a következőket :

- A késleltetett indítás törléséhez és a ciklus azonnali elindításához nyomja meg az „Indítás/Szünet”,  majd a “Késleltetett indítás”  gombot. A ciklus elindításához nyomja meg az „Indítás/Szünet”  gombot.
- A késleltetési időszak módosításához a „Stop” álláson túl kell haladnia, , majd újra kell programoznia a ciklust.

A fedél a késleltetett indítás időtartama alatt zárva van. Ha ki kell nyitnia a fedelet, az „Indítás/Szünet”  nyomógomb megnyomásával először szünet helyzetbe kell állítania a készüléket. A fedél lecsukása után ismét nyomja meg az „Indítás/Szünet”  nyomógombot.

A PROGRAM INDÍTÁSA

A ciklus elindításához nyomja meg a „Start/Szünet”  gombot. A megfelelő jelzőfény zölden világít.

Normális jelenség, ha a ciklus alatt a programkapcsoló nem mozdul el. Az aktuális ciklusnak megfelelő jelzőfény világít.

 +  : Előmosás + Mosás

 +  : Öblítések + Centrifugálás

→ : Ciklus vége

 A leeresztő szivattyú egy rövid időre bekapcsolhat, amikor a készülék vizet tölt be.

PROGRAM MEGSZAKÍTÁSA

Mosnivaló hozzáadása az első 10 perc alatt

Nyomja meg az „Indítás/Szünet”  nyomógombot : a megfelelő jelzőfény zölden világít, miközben a készülék szünet helyzetben van. A fedelet csak kb. két perccel azután lehet kinyitni, hogy a mosógép leállt. A program folytatásához nyomja meg az „Indítás/Szünet”  nyomógombot.

A folyamatban lévő program módosítása

Mielőtt bármilyen változtatást végrehajtana az aktuális programon, az „Indítás/Szünet”  nyomógomb megnyomásával állítsa szünetre a mosógépet. Ha a módosítás nem lehetséges, az „Indítás/Szünet”  nyomógomb pirosan villog néhány másodpercig. Ha mégis úgy dönt, hogy módosítja a programot, az aktuális programot törölnie kell (lásd alább).

Program törlése

Ha törölni kívánja a programot, forgassa a programkapcsolót a „Stop”  állásba.

A PROGRAM VÉGE

A mosógép automatikusan leáll, az „Indítás/Szünet”  nyomógomb jelzőfénye kialszik, és a „Ciklus vége”  jelzőfény világítani kezd. A fedelet csak kb. két perccel azután lehet kinyitni, hogy a mosógép leállt. Forgassa a programkapcsolót „Stop”  állásba. Szedje ki a ruhát. Húzza ki a csatlakozódugót, és zárja el a vízcsapot.

MOSÁSI PROGRAMOK

Program / mosnivaló típusa	Töltet	Lehetséges opciók
 Pamut (hideg – 90°): Fehér vagy színes, pl. normál mértékben szennyezett munkaruhák, ágyneműk, terítők, alsóneműk, törülközők. Max. centrifugálási sebesség: 1000 ford./perc a EWB 105205W modell esetében; 900 ford./perc a EWB 95205W modell esetében	5,5 kg	Öblítőstop, Halk ciklus, Előmosás, Napi, Szupergyors, Extra öblítés, Késleltetett indítás
 Műszálás (hideg – 60°): Műszálás szövetek, fehérnemű, színes ruhadarabok, nem vasalható ingek, blúzok. Max. centrifugálási sebesség: 900 ford./perc a EWB 105205W modell esetében; 800 ford./perc a EWB 95205W modell esetében	2,5 kg	Öblítőstop, Halk ciklus, Előmosás, Napi, Szupergyors, Extra öblítés, Késleltetett indítás
 Kímélő (hideg – 40°): Mindenféle kényes anyaghoz, például függönyökhöz. Max. centrifugálási sebesség: 700 ford./perc	2,5 kg	Öblítőstop, Halk ciklus, Előmosás, Napi, Szupergyors, Extra öblítés, Késleltetett indítás
 Selyem (hideg – 30°): Gépben mosható selyem és kevert műszálás ruhadarabok számára. Max. centrifugálási sebesség: 700 ford./perc	2,5 kg	Öblítőstop, Halk ciklus, Késleltetett indítás
 Gyapjú (hideg – 40°): Gépben mosható gyapjú ruhaneműkhöz, amelyek címkéjén ez áll: „Tiszta gyapjú, gépben mosható, nem megy össze”. Max. centrifugálási sebesség: 1000 ford./perc a EWB 105205W modell esetében; 900 ford./perc a EWB 95205W modell esetében	1,0 kg	Öblítőstop, Halk ciklus, Késleltetett indítás
 Fehérnemű (hideg – 40°): Nagyon kényes darabokhoz, például fehérneműkhöz. Max. centrifugálási sebesség: 1000 ford./perc a EWB 105205W modell esetében; 900 ford./perc a EWB 95205W modell esetében	1,0 kg	Öblítőstop, Halk ciklus, Késleltetett indítás
 Áztatás (30°): Áztatás nagyon szennyezett mosnivalóhoz. A dob teljesen feltelik vízzel. ¹⁾	5,5 kg	Késleltetett indítás

Program / mosnivaló típusa	Töltet	Lehetséges opciók
 Öblítés: Kézzel mosott ruhadarabok öblítéséhez használható. Max. centrifugálási sebesség: 1000 ford./perc a EWB 105205W modell esetében; 900 ford./perc a EWB 95205W modell esetében	5,5 kg	Öblítóstop, Halk ciklus, Extra öblítés, Késleltetett indítás
 Vízleeresztés: Egy üres ciklust futtat le Öblítóstop (vagy Halk ciklus) után.	5,5 kg	
 Centrifugálás: 500 és 1000 f/perces centrifugálási ciklus EWB 105205W modellnél; 900 f/perc EWB 95205W modellnél Öblítés tartás (vagy Halk ciklus) után.	5,5 kg	Késleltetett indítás
Eco  Eco 2¹ (40°-90°): Fehér vagy színes pamut, pl. normál mértékben szennyezett munkaruhák, ágynemű, terítő, alsónemű, törölközők. Max. centrifugálási sebesség: 1000 ford./perc a EWB 105205W modell esetében; 900 ford./perc a EWB 95205W modell esetében	5,5 kg	Öblítóstop, Halk ciklus, Extra öblítés, Késleltetett indítás
 Vasaláskönyítő (hideg – 60°): Pamut-hoz és műszálhoz. Csökkenti a gyűrődést, és könnyebbé teszi a vasalást. Max. centrifugálási sebesség: 900 ford./perc a EWB 105205W modell esetében; 800 ford./perc a EWB 95205W modell esetében	1,0 kg	Öblítóstop, Előmosás, Extra öblítés, Késleltetett indítás
 Függönyök (hideg – 40°): Függönyök mosásához. Az Előmosás opció automatikusan bekapcsol. Max. centrifugálási sebesség: 700 ford./perc	2,5 kg	Öblítóstop, Halk ciklus, Extra öblítés, Késleltetett indítás
 Takaró (30-40°): Takarók vagy többretegű szövetek mosásához. Max. centrifugálási sebesség: 700 ford./perc	2,5 kg	Késleltetett indítás

1) Engedje le a vizet a ciklus vége után.

2) Standard programok az energiacímke fogyasztási értékei számára

A 2010/1061 számú rendelekezésnek megfelelően az „Eco 60 °C” és az „Eco 40 °C” az átlagosan szennyezett pamut ruhanemű mosásához használatos, szabványos program. Ezek a leghatékonyabb programok a normál szennyezettségű pamut ruhák mosásához, ami a vízfelhasználást és az energiafogyasztást illeti.



A mosási fázis tényleges vízhőmérséklete eltérhet a megadott program-hőmérséklettől.

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

Húzza ki a készülék hálózati dugaszát a tisztítás előtt.

A KÉSZÜLÉK VÍZKÖMENTESÍTÉSE

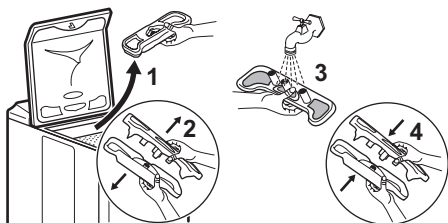
A készüléket vízkömentesítéséhez használjon mosógépekhez készült, megfelelő, nem korrozív terméket. Olvassa el a termék címkéjét, hogy mekkora az ajánlott mennyiség, és milyen gyakran kell a vízkömentesítést elvégezni.

A KÉSZÜLÉK KÜLSEJE

A készülék külsejének megtisztításához használjon meleg szappanos vizet. Soha ne használjon alkoholt, oldószereket vagy hasonló termékeket

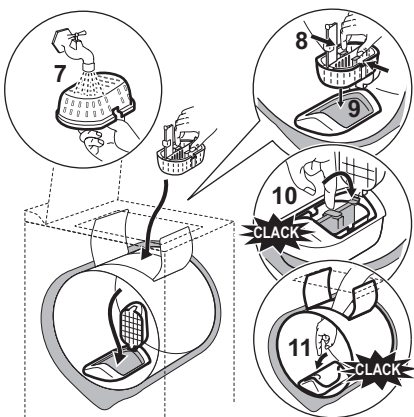
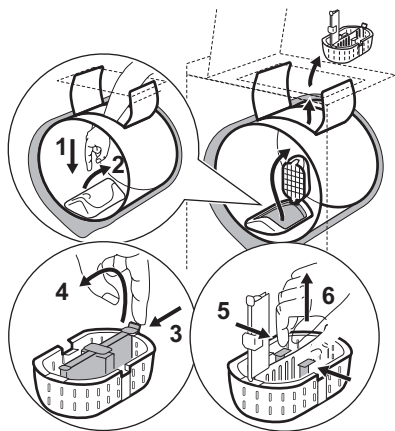
ADAGOLÓDOBOZ

Tisztításához az alábbiak szerint járjon el:



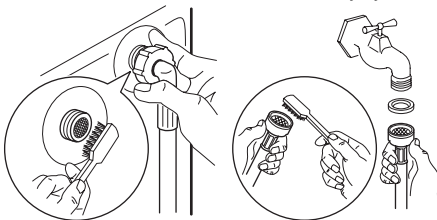
KIFOLYÓCSÓ SZŰRŐ

Rendszeresen tisztítsa meg a leeresztő szűrőt, amely a dob alján található:



BEFOLYÓCSÓ-SZŰRŐK

Tisztításukhoz az alábbiak szerint járjon el:



FAGYÁS ELLENI ÓVINTÉZKEDÉSEK

Ha a készülék 0 °C alatti hőmérsékletnek van kitéve, a következő óvintézkedéseket kell megtenni:

- Zárja el a csapot, és válassza le a befolyócsövet.
- Helyezze a befolyócső és a kifolyócső végét a padlózatra elhelyezett edénybe.
- Válassza ki az Ürités programot, és hagyja futni a ciklus végéig.
- Válassza le a készüléket az áramforrásról, a programkapcsolót „Stop”  állásba forgatva.
- Húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.
- Helyezze vissza a befolyócsövet és a kifolyócsövet.

Így a csövekben maradt víz kifolyik, ezzel elkerülhető a jégképződés, ami a készülék károsodásához vezetne.

Mielőtt ismét bekapcsolná a készüléket, gondoskodjon arról, hogy olyan területen helyezze üzembe, ahol a hőmérséklet nem esik fagypont alá.

FIGYELEM! A készüléket normál szobahőmérsékleten való használatra tervezték. A gyártó nem vállal felelősséget a fagyásból eredő károkért.

MŰKÖDÉSI PROBLÉMÁK

A készüléken a gyárból való kiadás előtt számos ellenőrzést végeztek el. Ha mégis rendellenességet észlelne, kérjük, olvassa

át az alábbi részeket, mielőtt a vevőszolgálatot hívná.

Problémák	Okok
A készülék nem indul el, vagy nem tölt be vizet:	• A készülék nincs megfelelően csatlakoztatva, az elektromos csatlakozás nem működik megfelelően, áramszünet van; • a készülék fedele és a dob ajtószármái nincsenek jól bezárva; • a programindító parancs nincs megfelelően kiválasztva; • a vízellátás megszakadt, a vízcsapot lezárták; • a vízbevezető szűrők szennyezettek (lásd az „Ápolás és tisztítás” részt).
A készülék vizet vesz fel, de rögtön ki is üríti:	• A kifolyócső „U” darabja túl alacsonyra van rögzítve (lásd az „Üzembe helyezés” részt).
A készülék nem öblít, vagy nem üríti ki a vizet:	• A kifolyócső eldugult vagy megtört; • eldugult a kifolyó szűrője (lásd az „Ápolás és tisztítás” részt); • bekapcsolt az egyensúlyvesztés érzékelője: a mosnivaló egyenetlenül oszlik el a dobban; • az „Ürités” program, illetve a „Halk ciklus” vagy az „Öblítőstop” opció ki van választva; • a kifolyócső U-idomának magassága nem megfelelő.
A készülék nem centrifugál:	• Egyensúlyi problémák vannak a ruhatöltettel: helyezzen be több mosnivalót, vagy rendezze el kézzel a mosnivalót a dobban.
Víz van a készülék körül:	• A túl sok mosószer túlszordulól habképződést okozott; • a mosószer nem alkalmas gépi mosáshoz; • a kifolyócső „U” darabja nincs megfelelően csatlakoztatva; • a befolyócső szivároog.
Nem kielégítő a mosás eredménye:	• A mosószer nem alkalmas gépi mosáshoz; • túl sok mosnivaló van a dobban, • a mosási ciklus nem megfelelő, • nincs elegendő mosószer.
A készülék vibrál és zajos:	• a készülékből nem távolította el az összes csomagolóanyagot (lásd az „Üzembe helyezés” részt); • a készülék nincs megfelelően szintbe állítva, és nincs egyensúlyban (lásd az „Üzembe helyezés” részt); • a készülék túl közel van a falhoz vagy a bútorhoz; • a mosnivaló egyenetlenül oszlik el a dobban, a töltet túl kicsi; • a készülék beüzemelési folyamatban van, a zaj idővel megszűnik.
Túl hosszú a mosási ciklus:	• A vízbevezető szűrők szennyezettek (lásd az „Ápolás és tisztítás” részt); • az áram- vagy a vízellátás szünetel; • a motor túlhevülési érzékelője bekapcsolt; • a befolyó víz hőmérséklete alacsonyabb a szokásosnál; • a habérzékelő biztonsági rendszer bekapcsolt (túl sok a mosószer), a mosógép pedig megkezdte a hab kiürítést; • az egyensúlyérzékelő bekapcsolt: annak érdekében, hogy a mosnivaló eloszlásra a dobban egyenletesebb legyen, a készülék egy extra fázist adott a ciklushoz.
A készülék leáll a mosási ciklus alatt:	• A víz- vagy az áramellátás szünetel; • kiválasztották az Öblítőstop opciót; • a dob ajtószármái nyitva vannak.
A fedél nem nyitható a ciklus végén:	• A dobban a hőmérséklet túl magas, • a fedél a ciklus befejeződése után 1-2 perccel old ki.
Az adagolórekesz feltöltésekor az öblítőszert közvetlenül a dobba folyik:	• Túllépte a MAX jelzést.

Problémák	Okok
Az „Indítás/Szünet” gomb ¹⁾ vörösen villog ²⁾ ;	• a fedél nincs jól lezárva, • eldugult a kifolyó szűrője, • a kifolyócső eldugult vagy megtört, • a kifolyócső rögzítése túl magasban van (lásd az „Üzembe helyezés” c. szakaszt), • az ürítőszivattyú elzáródott, • a vezetékek elzáródtak, • a vízcsapot elzárták, a vízellátás megszakadt.

1) Bizonyos modellek esetén hangjelzés hallható

2) Bármilyen probléma megoldása után a megszakított program újraindításához nyomja meg az „Indítás/Szünet” gombot.



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A RUHA TÖLTET

- A következők szerint válogassa szét a ruhákat: fehér, színes, műszál, kényes és gyapjúruhák.
- Tartsa be a mosási útmutatásokat, melyek a ruhák kezelési címkéin találhatóak.
- Egyes színes darabok elszíneződhetnek az első mosásnál. Célszerű az első mosásnál külön mosni a darabokat.
- Gombolja be a párnahuzatokat, húzza össze a cipzáraikat, kapcsolja be a kapcsokat és patentokat. Kösse össze az öveket.
- Ürítse ki a zsebeket, és fordítsa ki a darabokat.
- Fordítsa ki a többbrétegű anyagokat, gyapjút és festett ábrákkal ellátott darabokat.
- Különleges mosószerrel mossa az erősen szennyeződéseket.
- Legyen körültekintő a függönyök esetében. Vegye ki az akasztókat, és tegye mosózsákba vagy párnahuzatba a függönyöket.
- Ne mossa következőket a készülékben:
 - Szegetlen vagy vágásokkal ellátott ruhák
 - Merevített melltartók.
- Használjon mosózsákot kis darabok mosására.
- Centrifugálási fázisban egyensúlyi problémákat okozhat egy nagyon kicsi darab. Ilyen esetben kézzel rendezze el a tartályban a darabokat, majd indítsa újra a centrifugálási fázist.

MAKACS SZENNYEZŐDÉSEK

Egyes szennyeződések esetében nem elegendő a víz és a mosószer.

Célszerű az ilyen szennyeződéseket a darab készülékbe tétele előtt eltávolítani. Különleges folteltávolítók állnak rendelkezésre. Azt a különleges folteltávolítót használja, mely megfelel a folt és az anyag jellegének.

MOSÓSZEREK ÉS ADALÉKANYAGOK

- Csak mosógépek számára készült mosószereket és adalékokat használjon.
- Ne keverje a különböző fajtájú mosószereket.
- A környezet védelme érdekében ne használjon a szükségesnél több mosószert.
- Mindig tartsa be a mosószer termékek csomagolásán található útmutatásokat.
- Az anyag fajtájának és színének, a program hőmérsékletének és a szennyezettség mértékének megfelelő termékeket használja.
- Ha a készüléke nem rendelkezik terelőlapos mosószer-adagolóval, akkor a folyékony mosószereket adagoló labdába tegye (melyet a mosószer gyártója mellékel), vagy öntse a folyékony mosószert közvetlenül a dobba.

VÍZKEMÉNYSÉG

Ha nagy vagy közepes a vízkeménység a körzetében, akkor célszerű vízlágyítót használni a mosógépekben. Olyan körzetekben, ahol alacsony a vízkeménység nem szükséges vízlágyító használata.

A körzetében lévő vízkeménység megérdeklődéséhez a helyi vízellátó vállalathoz forduljon.

Megfelelő mennyiségű vízlágyítót alkalmazzon. Mindig tartsa be a termék csomagolásán található útmutatásokat.

MŰSZAKI JELLEMZŐK

MÉRETEK	Magasság Szélesség Mélység	850 mm 400 mm 600 mm
TÁPFESZÜLTSG/FREKVENCIA ÁRAMFELVÉTEL		230 V / 50 Hz 2300 W
VÍZNYOMÁS	Minimum Maximum	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Csatlakoztatás a vízhálózatra		20/27 típus

Márkajelzés	Electrolux		
Forgalmazó neve	Electrolux Lehel Kft. 1142 Budapest Erzsébet királyné útja 87.		
Modellnév		EWB 95205 W	EWB 105205 W
	Mértékegység	Értékek	
Energiaosztály	(az A+++ és D közötti skálán, ahol az A+++ a leghatékonyabb, és D – a legkevésbé hatékony)	A+	
Mosási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol A – a leghatékonyabb, és G – a legkisebb teljesítményt jelenti)	A	A
Centrifugálási hatékonyság	(az A és G közötti skálán, ahol A – a legjobb, és G – legrosszabb hatékonyságot jelenti)	C	C
Maradék nedvesség	%	64	60
Maximális centrifugálási sebesség	ford./perc	900	1000
Mosási töltet normál pamut program esetében	kg	5,5	
Átlagos éves energiafogyasztás	kW (becsült éves fogyasztás 4 tagú család esetén)	177	
Átlagos vízfogyasztás	liter (becsült éves fogyasztás 4 tagú család esetén)	8390	
Mosóprogram zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	58	58
Centrifuga zajszintje normál, 60°C-os pamut program esetében	dB/A	73	74

FOGYASZTÁSI ÉRTÉKEK

i A címken szereplő adatok tájékoztató jellegűek. Az értékek különböző okok miatt változhatnak, pl. a ruhanemű jellege és mennyisége, a víz és a környezeti hőmérséklet függvényében.

Programok	töltet (kg)	Energiafogyasztás (kWh)	Vízfogyasztás (liter)	Program hozzávetőleges időtartama (perc)	Fennmaradó nedvesség (%) ¹⁾
Pamut 60 °C	5,5	1.15	58	133	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Pamut 40 °C	5,5	0.70	58	131	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Műszál 40 °C	2,5	0.55	46	102	37
Kímélő 40 °C	2,5	0.55	46	90	37
Gyapjú/Kézi mosás 30 °C	1	0.35	52	56	32
Szabványos pamut program					
Szabványos pamut 60 °C	5,5	0.96	47	214	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Szabványos pamut 60 °C	3	0.81	33	165	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Szabványos pamut 40 °C	3	0.59	33	129	64 ²⁾ / 60 ³⁾

1) a centrifugálási fázis végén.

2) EWB 95205W modellhez.

3) EWB 105205W modellhez.

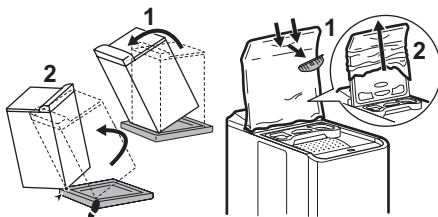
Kikapcsolt állapotban (W)	Bekapcsolva hagyva (W)
0.10	1.60

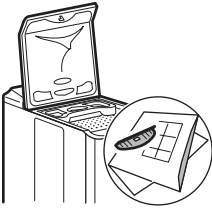
A fenti táblázatokban szereplő adatok megfelelnek az EU 15/2010 számú tanácsi rendelkezésnek, mely a 2009/125/EC számú irányelvet teljesíti.

ÜZEMBE HELYEZÉS

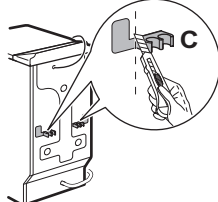
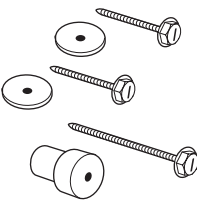
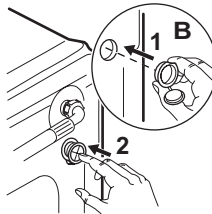
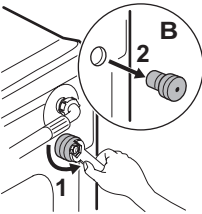
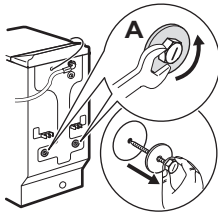
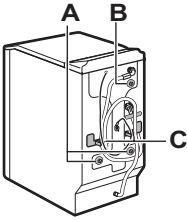
Az első alkalommal való használat előtt távolítsa el minden szállítási védőcsomagolást. Tartsa meg a doboz a jövőbeni szállításhoz: A nem rögzített készülék szállítása a belső részegységek megsérüléséhez vezethet, szivárgásokat és meghibásodásokat okozhat. A készülék fizikai kontaktus révén is megsérülhet.

KICSOMAGOLÁS





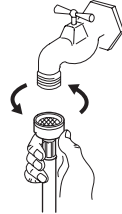
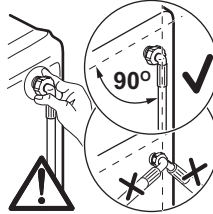
KIBONTÁS



Őrizze meg a szállításhoz használt csavarokat, mivel később még szükség lehet rájuk.

A készülék szomszédos bútorokkal egy szintbe állításához vágja ki ezeket a műanyag darabokat.

VÍZELLÁTÁS



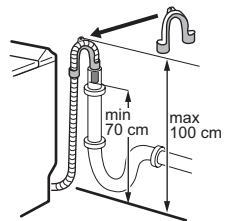
Amennyiben szükséges, mozgassa a befolyócsövet az ábrán jelzett irányba. Ehhez lazítsa meg a befolyócső szorítógyűrűjét, majd helyezze el a befolyócsövet az ábrának megfelelően úgy, hogy lefele irányuljon. Szorítsa meg újra a szorítógyűrűt, és ellenőrizze, hogy nem tapasztalható-e szivárgás.

Nyissa ki a vízcsapot. Ellenőrizze, nincs-e szivárgás. A befolyócsövet nem szabad meghosszabbítani. Ha túl rövid, vegye fel a kapcsolatot a vevőszolgálatlal.

VÍZLEERESZTÉS

Szerelje fel az U-darabot a kifolyócsőre. Tegyen mindent a leeresztési pontra (vagy egy kádba) 70 és 100 cm közötti magasságban. Ügyeljen arra, hogy biztonságosan legyen rögzítve. A szivornyahatás kockázatának elkerülése érdekében a levegőnek be kell tudni lépnie a cső végén.

A kifolyócsövön soha nem lehetnek törések. Ha túl rövid, vegye fel a kapcsolatot egy szerelővel.



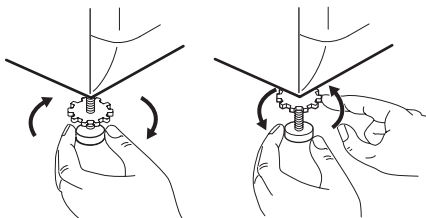
ELEKTROMOS CSATLAKOZTATÁS

A mosógépet kizárólag 230 V-os egyfázisú hálózathoz szabad csatlakoztatni. Ellenőrizze a biztosítékot: 10 A, 230 V. A készüléket tilos hosszabbítóhoz vagy elosztóhoz csatlakoztatni. Ügyeljen arra, hogy a dugasz föl-

delve legyen, és hogy megfeleljen az érvényben lévő előírásoknak.

ELHELYEZÉS

A készüléket sima és kemény felületen, szellőzött helyiségben kell elhelyezni. Gondoskodjon arról, hogy a készülék ne érjen hozzá a falhoz vagy a többi berendezéshez. A pontos vízszintbe állítás megelőzi a vibrációt, a zajt és a készülék elmozdulását az üzemelés alatt.



KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A terméken vagy a csomagoláson található

 szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

A KÉSZÜLÉK HULLADÉKBA HELYEZÉSE

 A  jelzéssel ellátott valamennyi anyag újrahasznosítható. Ezeket gyűjtésre és

újrahasznosításra adja le a megfelelő hulladékgyűjtő telephelyeken (érdeklődjön a helyi önkormányzatnál). A készülék hulladékba helyezésekor távolítsa el minden olyan alkatrészt, amely másokra veszélyes lehet: vágja el a hálózati tápkábelt a készülék alapzatánál.

KÖRNYEZETVÉDELLEM



Ha takarékoskodni szeretne a vízzel, energiával, és hozzá szeretne járulni a környezet védelméhez, az alábbiakat javasoljuk:

- Amikor csak lehetséges, használja a készüléket teljes kapacitással, és kerülje a részölteteket.
- Csak az erősen szennyezett darabokhoz használja az előmosás vagy az áztatás programokat.
- A vízkeménységnek, a töltet méretének és a mosnivaló szennyezettségének figyelembe vételével megfelelő mennyiségű mosószert használjon.

Electrolux. Thinking of you.

Viac o nás na www.electrolux.com

OBSAH

Bezpečnostné informácie	31	Problémy počas prevádzky	40
Bezpečnostné pokyny	32	Užitočné rady a tipy	41
Popis výrobku	34	Každodenné používanie	42
Ako spustiť cyklus prania?	35	Spotreba	42
Každodenné používanie	35	Inštalácia	43
Pracie programy	37	Ochrana životného prostredia	44
Ošetrovanie a čistenie	38		

Vyhradujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

BEZPEČNOSŤ DETÍ A ZRANITEĽNÝCH OSÔB

⚠ Varovanie Nebezpečenstvo udusenía, poranenia alebo trvalého postihnutia.

- Tento spotrebič nesmú používať osoby (vrátane detí) so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo mentálnou spôsobilosťou ani osoby s nedostatočnými skúsenosťami alebo znalosťami. Tieto osoby musia byť pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť, alebo ich táto osoba musí poučiť o správnom používaní spotrebiča.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame, aby ste ju zapli.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Dodržiavajte maximálny povolený objem náplne 5,5 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servise alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť v intervale medzi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa)
- Vetracie otvory v dolnej časti spotrebiča (ak sú k dispozícii) nesmú byť zakryté kobercom.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.



BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

INŠTALÁCIA

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné prvky uschovajte. Keď budete spotrebič znova presúvať, musíte zablokovvať bubon.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde je teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Dbajte na to, aby bol povrch, kde inštalujete spotrebič, rovný, stabilný, teplovzdorný a čistý.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pomocou nožíčiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebičom a kobercom.

Zapojenie do elektrickej siete



Varovanie Nebezpečenstvo požiaru a zásahu elektrickým prúdom.

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdvójky ani predĺžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak chcete vymeniť prírodný elektrický kábel, kontaktujte servis alebo elektrikára.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za prírodný kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani jeho zástrčky mokrymi rukami.
- Tento spotrebič vyhovuje nasledujúcim smerniciam EHS.

Pripojenie do vodovodného potrubia

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tečť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.

POUŽÍVANIE

 **Varovanie** Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracieho prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Uistite sa, že ste z odevov odstránili všetky kovové predmety.
- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne servisné stredisko.

POUŽÍVANIE

 **Varovanie** Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom,

požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracieho prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Uistite sa, že ste z odevov odstránili všetky kovové predmety.
- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne servisné stredisko.

LIKVIDÁCIA

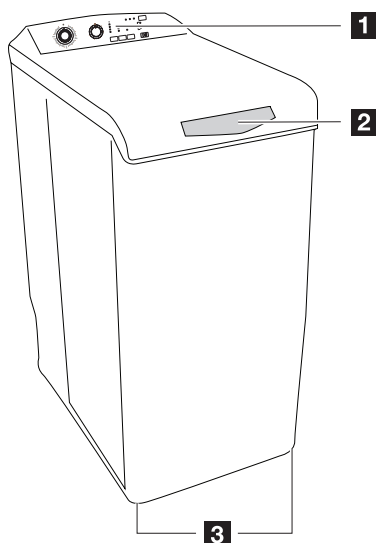
 **Varovanie** Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

SERVIS

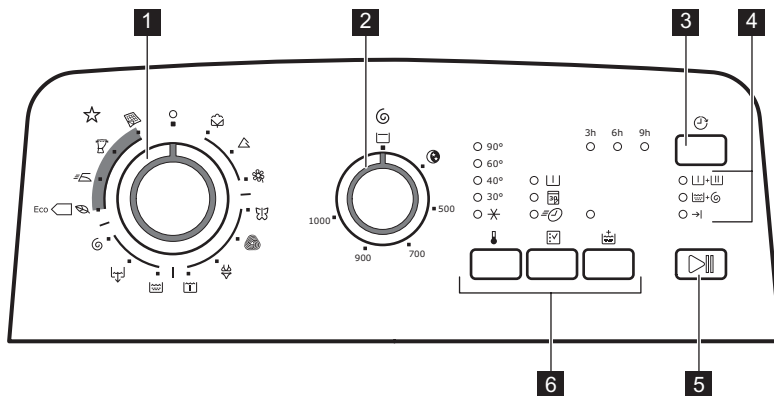
- V prípade potreby opravy sa obráťte na servisné stredisko. Odporúčame, aby ste používali iba originálne náhradné diely.

POPIS VÝROBKU



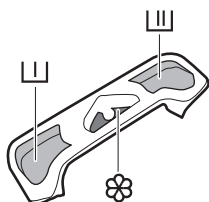
1. Ovládací panel
2. Rukoväť veka
3. Nastaviteľné nožičky

OVLÁDACÍ PANEL



1. Volič programov
2. Volič rýchlosti odstredovania
3. Tlačidlo „Posunutý štart“
4. Ukazovatele priebehu cyklu
5. Tlačidlo „Štart/Prestávka“
6. Tlačidlá a ich funkcie

ZÁSOBNÍK



I Predpíranie

II Pranie

☼ Avivážny prostriedok (**výška hladiny nesmie presahovať symbol MAX M**)

AKO SPUSTIŤ CYKLUS PRANIA?

PRVÉ POUŽITIE

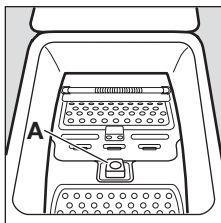
- i** Zabezpečte, aby elektrické a vodovodné pripojky zodpovedali pokynom na inštaláciu.
- Odstráňte vložku z polystyrénu a všetky ostatné predmety v bubne.

- Spustíte prvý cyklus prania pri 90 °C. Do práčky nevkladajte bielizeň, použite iba prací prostriedok na vyčistenie zásobníka vody.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

VLOŽTE BIELIZEŇ

- Otvorte veko spotrebiča.
- Otvorte bubon stlačením blokovacieho tlačidla A: Automaticky sa otvoria dve poistky.
- Vložte bielizeň, zavrite bubon a veko práčky.



- !** **Varovanie** Pred zavretím veka práčky sa uistite, že bubon je riadne zavretý:
 - obe poistky sú zavreté,
 - blokovacie tlačidlo A je uvoľnené.

DÁVKOVANIE PRACÍCH PROSTRIEDKOV

Do priehradiek na pranie **II** a predpíranie **I** (ak ste zvolili voľbu „predpíranie“) pridajte správne množstvo pracieho prostriedku. Podľa potreby nalejte avivážny prípravok do priehradky **☼**.

NASTAVENIE PROGRAMU

Volič programu nastavte na požadovaný program. Na tlačidlo „Štart/Pauza“ začne blikať zelená kontrolka **▶▶**.

Ak volič programov počas prebiehajúceho cyklu otočíte do polohy iného programu, spotrebič nespustí novo nastavený program. Na tlačidlo „Štart/Pauza“ **▶▶** bude niekoľko sekúnd blikať červená kontrolka.

NASTAVENIE TEPLOTY

Opakovaným stlačením tlačidla „Teplota“ **!** zvýšite alebo znížite teplotu (pozri „Programy prania“). Symbol **✕** zodpovedá praniu v studenej vode.

VÝBER RÝCHLOSTI ODSTREĐOVANIA

Volič otáčok odstreďovania **⊙** nastavte na požadované otáčky. Môžete tiež zvoliť funkciu „Plákanie stop“ **□** alebo „Nočný cyklus“ **⊙**.

Podrobnejšie informácie o maximálnej rýchlosti nájdete v časti „Pracie programy“.

Plákanie stop **□**

Nastavením tejto voliteľnej funkcie sa voda z posledného plákania neodčerpá, aby nedošlo k pokrčeniu bielizne.

Nočný cyklus **⊙**

Nastavením tejto voliteľnej funkcie práčka neodčerpá vodu z posledného plákania a budú vyradené všetky cykly odstreďovania, aby sa predišlo pokrčeniu bielizne. Tento cyklus prania je veľmi tichý a môžete ho na-

staviť v noci alebo v dobe, kedy je elektrina lacnejšia.

Po skončení programu so zvolenou funkciou „Plákanie stop“  alebo „Nočný cyklus“ , je na ukončenie cyklu a odčerpánie vody potrebné vybrať program „Odstredovanie“  alebo „Odčerpánie vody“ .

VÝBER VOLITEĽNÝCH FUNKCIÍ

Rôzne voliteľné funkcie musíte nastaviť po nastavení programu a pred stlačením tlačidla „Štart/Pauza“  (pozri „Tabuľku programov“). Stlačte požadované tlačidlo (tlačidlá): rozsvietia sa príslušné kontrolky. Po opätovnom stlačení kontrolky zhasnú. Ak nie je niektorá z voliteľných funkcií kompatibilná so zvoleným programom, začne blikať červená kontrolka na tlačidle „Štart/Pauza“ .

VOLITEĽNÁ FUNKCIA

"PREDPIERANIE"

Spotrebič vykonáva predpiranie pri max. teplote 30°C.

VOLITEĽNÁ FUNKCIA „DENNÉ PRANIE“

Táto voliteľná funkcia umožňuje spustiť skrátený prací cyklus pre mierne znečistenú bielizeň.

VOLITEĽNÁ FUNKCIA „SUPERRÝCHLY“

Doba prania sa zníži v závislosti od zvoleného programu.

VOLITEĽNÁ FUNKCIA „EXTRA PLÁKANIE“

Práčka pridá jeden alebo viacero plákaní počas cyklu prania. Táto voliteľná funkcia sa odporúča pre ľudí s citlivou pokožkou a v oblastiach s mäkkou vodou.

„POSUNUTÝ ŠTART“

Táto voliteľná funkcia vám umožňuje odložiť spustenie programu prania o 3, 6 alebo 9 hodín stlačením tlačidla „Posunutý štart“ .

Dobu posunutia štartu môžete zmeniť alebo zrušiť kedykoľvek pred stlačením tlačidla „Štart/Pauza“ , a to opätovným stlačením „Posunutý štart“  (po zhasnutí všetkých kontroliek sa okamžite začne prací program).

Ak ste už stlačili tlačidlo „Štart/Pauza“  a chcete zmeniť alebo zrušiť posunutý štart, postupujte nasledovne:

- Ak chcete zrušiť odloženie spustenia a cyklus spustiť ihneď, stlačte „Štart/Pauza“  a potom „Posunutý štart“ . Stlačením tlačidla „Štart/Pauza“  spustíte cyklus.
- Ak chcete zmeniť časovú predvoľbu, otočte volič programov do polohy „Stop“  a cyklus preprogramujte.

Počas doby posunutého času spustenia bude veko zablokované. Ak ho potrebujete otvoriť, musíte najprv prerušiť činnosť spotrebiča stlačením tlačidla „Štart/Pauza“ . Po opätovnom zatvorení veka stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“ .

ŠTART PROGRAMU

Stlačením tlačidla „Štart/Pauza“  spustíte cyklus. Rozsvieti sa príslušná zelená kontrolka.

Je normálne ak sa volič programu počas cyklu nebude pohybovať. Rozsvieti sa kontrolka, ktorá zodpovedá aktuálnej fáze prania.

 +  : Predpiranie + pranie

 +  : Plákanie + odstredovanie

→| : Koniec cyklu

 Odtokové čerpadlo môže byť v prevádzke krátku dobu keď spotrebič napúšťa vodu.

PRERUŠENIE PROGRAMU

Pridávanie bielizne počas prvých 10 minút

Stlačte tlačidlo „Štart/Pauza“  : kým bude činnosť práčky prerušená, bude blikať príslušná zelená kontrolka. Veko možno otvoriť do 2 minút po zastavení práčky. Program bude pokračovať po opätovnom stlačení tlačidla „Štart/Pauza“ .

Zmeny počas prebiehajúceho programu

Ak chcete zmeniť prebiehajúci program, musíte najskôr prerušiť činnosť práčky stlačením tlačidla „Štart/Pauza“ . Ak nie je možná úprava, na tlačidle „Štart/Pauza“  bude niekoľko sekúnd blikať červená kontrolka. Ak stále chcete zmeniť program, musíte prebiehajúci program zrušiť (pozri nižšie).

Zrušenie programu

Ak chcete program zrušiť, otočte volič programov do polohy „Stop“ .

KONIEC PROGRAMU

Prací program skončí automaticky, kontrolka tlačidla „Štart/Pauza“  zhasne a roz-

svieti sa kontrolka „Koniec cyklu“ . Veko možno otvoriť do 2 minút po zastavení práčky. Otočte koliesko voliča programu do polohy „Stop“ . Vyberte bielizeň. Odpojte spotrebič od elektrickej siete a zatvorte vodovodný ventil.

PRACIE PROGRAMY

Program/Typ prania	Náplň	Voliteľné funkcie
 Bavlna (studená voda – 90°): Biela alebo farebná bielizeň, napr. bežne znečistený pracovný odev, posteľná bielizeň, obrusy, spodná bielizeň a uteráky. Maximálna rýchlosť odstredovania: 1000 ot./min. pre model EWB 105205W; 900 ot./min. pre model EWB 95205W	5,5 kg	Plákanie stop, Nočný cyklus, Predpieranie, Denné pranie, Super rýchly, Extra plákanie, Posunutý štart
 Syntetika (studená voda - 60°): Syntetické materiály, spodná bielizeň, farebné materiály, nekrčivé košele a blúzky. Maximálna rýchlosť odstredovania: 900 ot./min. pre model EWB 105205W; 800 ot./min. pre model EWB 95205W	2,5 kg	Plákanie stop, Nočný cyklus, Predpieranie, Denné pranie, Super rýchly, Extra plákanie, Posunutý štart
 Jemná bielizeň (studená voda – 40°): Pre všetky jemné materiály, napríklad záclony. Maximálna rýchlosť odstredovania: 700 ot./min.	2,5 kg	Plákanie stop, Nočný cyklus, Predpieranie, Denné pranie, Super rýchly, Extra plákanie, Posunutý štart
 Hodváb (studená voda – 30°): Pre hodváb vhodný na pranie v práčke a zmesové syntetické materiály. Maximálna rýchlosť odstredovania: 700 ot./min.	2,5 kg	Plákanie stop, Nočný cyklus, Posunutý štart
 Vlna (studená voda - 40°): Vlnené materiály určené na pranie v práčke, s označením „čistá strižná vlna, určená na pranie v práčke, nezráža sa“. Maximálna rýchlosť odstredovania: 1000 ot./min. pre model EWB 105205W; 900 ot./min. pre model EWB 95205W	1,0 kg	Plákanie stop, Nočný cyklus, Posunutý štart
 Spodná bielizeň (studená voda – 40°): Pre veľmi jemné materiály, napr. spodnú bielizeň. Maximálna rýchlosť odstredovania: 1000 ot./min. pre model EWB 105205W; 900 ot./min. pre model EWB 95205W	1,0 kg	Plákanie stop, Nočný cyklus, Posunutý štart
 Namáčanie (30°): Namáčanie pre veľmi špinavú bielizeň. Bubon je po zastavení naplnený vodou. ¹⁾	5,5 kg	Posunutý štart

Program/Typ prania	Náplň	Voliteľné funkcie
 Plákanie: S týmto programom je možné plákať ručne vypranú bielizeň. Maximálna rýchlosť odstredovania: 1000 ot./min. pre model EWB 105205W; 900 ot./min. pre model EWB 95205W	5,5 kg	Plákanie stop, Nočný cyklus, Extra plákanie, Posunutý štart
 Odčerpávanie vody: Spustí cyklus odčerpávania vody po programe s funkciou Plákanie stop (alebo Nočný cyklus).	5,5 kg	
 Odstredovanie: Cyklus odstredovania od 500 do 1000 ot./min. pre model EWB 105205W; (900 ot./min. pre model EWB 95205W) po programe Plákanie stop (alebo Nočný cyklus).	5,5 kg	Posunutý štart
Eco  Úsporný ²⁾ (40° – 90°): Biela alebo farebná bavlna, napr. bežne znečistený pracovný odev, posteľná bielizeň, obrusy, spodná bielizeň, uteráky. Maximálna rýchlosť odstredovania: 1000 ot./min. pre model EWB 105205W; 900 ot./min. pre model EWB 95205W	5,5 kg	Plákanie stop, Nočný cyklus, Predpieranie, Extra plákanie, Posunutý štart
 Jednoduché žehlenie (studená voda – 60°): Na pranie bavlny a syntetiky. Zmierňuje krčenie a uľahčuje žehlenie. Maximálna rýchlosť odstredovania: 900 ot./min. pre model EWB 105205W; 800 ot./min. pre model EWB 95205W	1,0 kg	Plákanie stop, Predpieranie, Extra plákanie, Posunutý štart
 Záclony (studená voda – 40°): Na pranie záclon. Aktivuje sa voliteľná funkcia predpierania. Maximálna rýchlosť odstredovania: 700 ot./min.	2,5 kg	Plákanie stop, Nočný cyklus, Extra plákanie, Posunutý štart
 Prikryvka (30° – 40°): Na pranie prikrývok a prešivaných tkanín. Maximálna rýchlosť odstredovania: 700 ot./min.	2,5 kg	Posunutý štart

1) Po skončení cyklu vypustite vodu.

2) Štandardné programy pre hodnoty spotreby podľa štítku energetickej účinnosti

Podľa smernice 1061/2010, programy „Eco 60 °C“ a „Eco 40 °C“ zodpovedajú programom „štandardný program bavlna 60 °C“ a „štandardný program bavlna 40 °C“. Sú to najúčinnější programy vhodné na pranie normálne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.

 Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.

OŠETROVANIE A ČISTENIE

Spotrebič pred čistením odpojte od elektrickej siete.

kde je uvedené odporúčané dávkovanie a ako často treba odstraňovať vodný kameň.

ODSTRAŇOVANIE VODNÉHO KAMEŇA

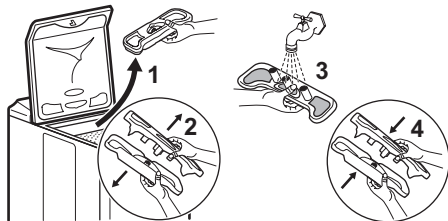
Ak chcete odstrániť vodný kameň, použite vhodný nekorozívny produkt určený pre práčky. Prečítajte si pokyny na výrobku,

PLÁŠŤ PRAČKY

Na očistenie vonkajšieho povrchu spotrebiča použite teplú mydlovú vodu. Nikdy nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá alebo podobné produkty.

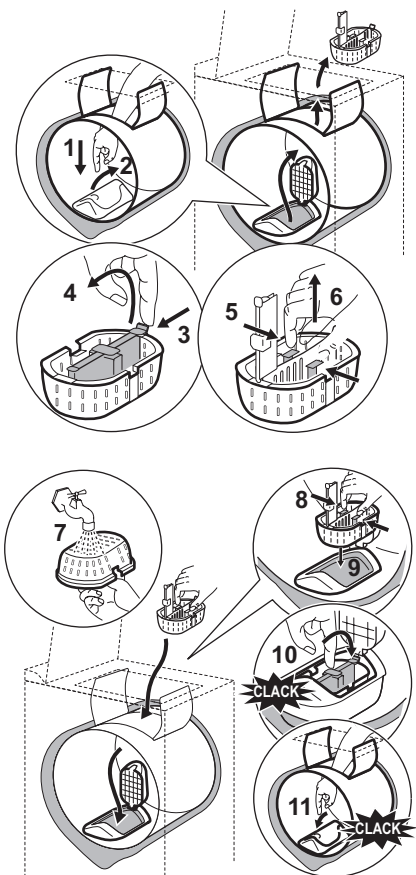
ZÁSOBNÍK

Čistenie :



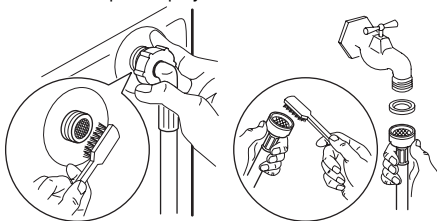
ODTOKOVÝ FILTER

Pravidelne čistite odtokový filter, ktorý sa nachádza v spodnej časti bubna:



FILTRE PRÍTOKU VODY

Pri čistení postupujte nasledovne:



OPATRENIA PROTI NÍZKEJ TEPLOTE

Ak je práčka vystavená teplotám pod 0 °C, treba urobiť tieto opatrenia:

- Zavrite vodovodný ventil a odpojte prírodnú hadicu.
- Vložte koniec prírodnej a vypúšťacej hadice do misky položenej na podlahe.
- Zvoľte program Odčerpanie vody a nechajte ho bežať až do konca cyklu.
- Odpojte spotrebič od elektrickej siete otočením voliča programov do polohy "Stop" .
- Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Vymeňte prírodnú a vypúšťaciu hadicu. Tak vypustíte všetku vodu z hadíc a zabránite tvorbe ľadu, ktorý by mohol spotrebič poškodiť.

Pred opätovným spustením spotrebiča sa uistite, že je umiestnený v oblasti, kde teplota neklesá pod bod mrazu.

POZNÁMKA ! Tento spotrebič je navrhnutý na používanie pri bežnej interiérovej teplote. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené mrazom.

PROBLÉMY POČAS PREVÁDZKY

Spotrebič prešiel viacerými výstupnými kontrolami vo výrobnom závode. Ak by však došlo k poruche, najskôr si, prosím, prečítajte nižšie uvedený text a až potom kontaktujte autorizované servisné stredisko.

tajte nižšie uvedený text a až potom kontaktujte autorizované servisné stredisko.

Problémy	Príčiny
Spotrebič sa nespustí alebo sa nenaplní vodou:	• spotrebič nie je správne zapojený do elektrickej siete, elektrická sieť nefunguje, výpadok dodávky elektriny, • veko spotrebiča a poistky bubna nie sú pevne zatvorené, • nebol správne zvolený príkaz na spustenie programu, • bol odpojený prívod vody, vodovodný ventil je zatvorený, • filtre prítoku vody sú znečistené (pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“).
Spotrebič sa naplní vodou a hneď vzápätí sa vyprázdni:	• Výpustný U-diel je uchytený príliš nízko (pozrite si časť „Inštalácia“).
Spotrebič nepláka alebo sa nevyprázdňuje:	• odtoková hadica je zablokovaná alebo ohnutá, • vypustný filter je zablokovaný (pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“), • aktivoval sa snímač rovnováhy: nerovnomerné rozloženie bielizne v bubne, • bol nastavený program „Odčerpanie“, „Nočný cyklus“ alebo „Plákanie stop“, • nevhodná výška odtokového dielu v tvare U.
Spotrebič neodstredzuje:	• problémy s vyvážením náplne bielizne: pridajte viac bielizne alebo ručne upravte bielizeň v bubne.
Rozliata voda okolo spotrebiča:	• príliš veľké množstvo pracieho prostriedku spôsobilo vytečenie peny, • prací prostriedok nie je vhodný na pranie v práčke, • odtokový diel v tvare U nie je správne nainštalovaný, • únik vody z prívodnej hadice.
Neuspokojivé výsledky prania:	• prací prostriedok nie je vhodný na pranie v práčke, • v bubne je príliš mnoho bielizne, • nevhodný cyklus prania, • nedostatočné množstvo pracieho prostriedku.
Spotrebič vibruje a je hlučný:	• neboli odstránené všetky kusy obalu zo spotrebiča (pozrite si časť „Inštalácia“), • spotrebič nie je vyrovnaný alebo je nevyvážený (pozrite si časť „Inštalácia“), • spotrebič je umiestnený príliš blízko steny alebo nábytku, • bielizeň je v bubne nerovnomerne rozložená, príliš malé množstvo bielizne, • spotrebič je vo fáze zábehu, zvuk po čase zmizne.
Cyklus prania trvá príliš dlho:	• filtre prítoku vody sú znečistené (pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“), • bola odpojená dodávka vody alebo nastal výpadok v elektrickej sieti, • aktivoval sa snímač prehriatia motora, • teplota pritekajúcej vody je nižšia ako zvyčajne, • aktivoval sa bezpečnostný systém detekcie peny (príliš mnoho pracieho prostriedku) a práčka začala vypúšťať penu, • aktivoval sa snímač rovnováhy: práčka pridala ešte jednu fázu, aby sa bielizeň v bubne rozložila rovnomernejšie.
Spotrebič sa zastaví počas cyklu prania:	• porucha dodávky vody alebo elektriny, • je nastavená funkcia „Plákanie stop“, • sú otvorené poistky bubna.
Veko sa po ukončení cyklu neotvorí :	• príliš vysoká teplota v bubne, • veko sa odblokuje 1 až 2 minúty po skončení cyklu.

Problémy	Príčiny
Avivážny prostriedok zo zásobníka vyteká priamo do bubna:	množstvo aviváže presahuje značku MAX.
Tlačidlo „Štart/Prestávka“ ¹⁾ bliká načerveno ²⁾ :	- veko nie je riadne zatvorené, - vypustný filter je zablokovaný, - odtoková hadica je zablokovaná alebo ohnutá, - odtoková hadica je uchytená príliš vysoko (pozrite si časť „Inštalácia“), - odtokové čerpadlo je zablokované, - potrubie je zablokované, - vodovodný kohútik je zatvorený, nie je k dispozícii prívod vody.

1) Pri niektorých modeloch zaznie zvukový signál

2) Po vyriešení problémov stlačte tlačidlo „Štart/Prestávka“ a znovu spustíte prerušený program.

UŽITOČNÉ RADY A TIPY

VLOŽENIE BIELIZNE

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Niektorá farebná bielizeň môže po prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať prvýkrát osobitne.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviažte opasky.
- Vyprázdnite vrecká a odevy narovnajzte.
- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými obrázkami prevráťte naruby.
- Odolné škvrny odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Záclony si vyžadujú veľmi jemné zaobchádzanie. Odstráňte háčiky a záclony vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- V spotrebiči neperte:
 - Neobrušenú alebo roztrhanú bielizeň
 - Podprsienky s kosticami.
- Malé kusy vložte do pracieho vaku.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstredovania. V takom prípade odevy v bubne ručne rozložte a znovu spustíte fázu odstredovania.

VEĽMI ODOLNÉ ŠKVRNY

Na niektoré škvrny nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škvrny odporúčame odstrániť ešte pred vložením odevu do práčky.

K dispozícii máte špeciálne odstraňovače škvŕn. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvŕny a tkaniny.

PRACIE PROSTRIEDKY A PRÍDAVNÉ PROSTRIEDKY

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky.
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je potrebné. Ochráňte tak životné prostredie.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na obale týchto produktov.
- Používajte správne produkty určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.
- Ak váš spotrebič nie je vybavený dávkovačom pracieho prostriedku s klapkou, nalejte tekuté pracie prostriedky do dávkovacieho zariadenia (dodaného výrobcom pracieho prostriedku) alebo tekutý prací prostriedok nalejte priamo do bubna.

TVRDOŠŤ VODY

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäččovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäččovač vody.

Ak chcete poznať tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäččovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE

ROZMERY	Výška Šírka Hĺbka	850 mm 400 mm 600 mm
ELEKTRICKÝ PRÍKON POISTKA		230 V / 50 Hz 2300 W 10 A
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti		IPX4
Prívod vody		Studená voda
TLAK VODY	Minimálny Maximálny	0,05 MPa (0,5 bar) 0,8 MPa (8 bar)
Prípojka na vodu		Typ 20/27

SPOTREBA

i Údaje v tejto tabuľke sú približné. Údaje ovplyvňuje množstvo faktorov: množstvo a druh bielizne, teplota vody a okolitá teplota.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (v kWh)	Spotreba vody (litre)	Približná dĺžka programu (minúty)	Zvyšková vlhkosť (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	5,5	1.15	58	133	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Bavlna 40 °C	5,5	0.70	58	131	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Syntetika 40 °C	2,5	0.55	46	102	37
Jemná bielizeň 40 °C	2,5	0.55	46	90	37
Vlna/ručné pranie 30 °C	1	0.35	52	56	32
Štandardné programy na bavlnu					
Štandardný program bavlna 60 °C	5,5	0.96	47	214	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Štandardný program bavlna 60 °C	3	0.81	33	165	64 ²⁾ / 60 ³⁾
Štandardný program bavlna 40 °C	3	0.59	33	129	64 ²⁾ / 60 ³⁾

1) Na konci fázy odstreďovania.

2) Pre model EWB 95205W.

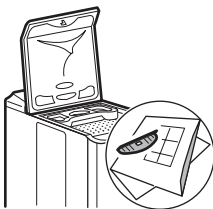
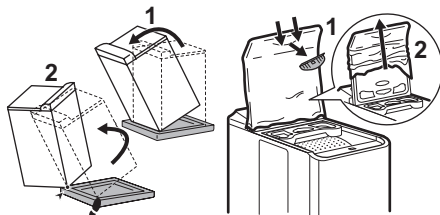
3) Pre model EWB 105205W.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0.10	1.60
Informácie v hore uvedených tabuľkách sú v súlade s nariadením Európskej komisie 2015/2010 , ktorým sa zavádza smernica 2009/125/EC.	

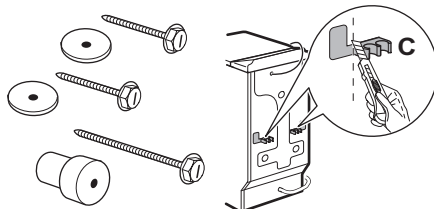
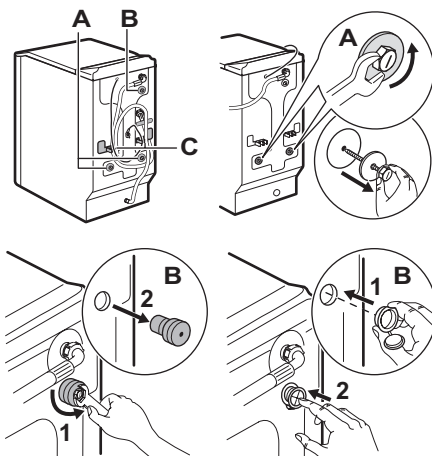
INŠTALÁCIA

Pred prvým použitím spotrebiča odstráňte všetky časti obalov, ktoré slúžia na ochranu počas prepravy. Obal si odložte pre prípad prepravy v budúcnosti: Počas prepravy nezabezpečeného spotrebiča sa môžu poškodiť vnútorné komponenty, môžu vzniknúť netesnosti a poruchy. Spotrebič sa môže poškodiť aj pri fyzickom kontakte.

ROZBALENIE



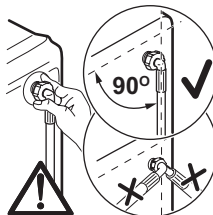
ODSTRÁNENIE TRANSPORTNÝCH SKRUTKIEK



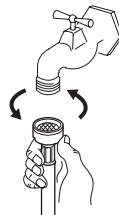
Prepravné skrutky si ponechajte pre prípad, keď budete potrebovať premiestniť spotrebič.

Ak chcete spotrebič nainštalovať do rovnakej úrovne ako okolitý nábytok, odrežte tieto plastové diely.

PRÍVOD VODY



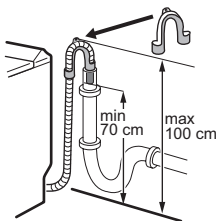
V prípade potreby presuňte prívodnú hadicu v smere, ako je zobrazené na obrázku. Pri tomto úkone uvoľníte kruhovú maticu a prívodnú hadicu umiestnite smerom dolu, ako na nákrese na obrázku. Opäť utiahnite kruhovú maticu a skontrolujte, či neuniká voda.



Otvorte vodovodný ventil. Skontrolujte, či niekde neuniká voda. Prívodná hadica sa nesmie predlžovať. Ak je hadica príliš krátka, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

VYPUSTENIE VODY

Pripojte U-člen na výpustnú hadicu. Všetky časti výpustného systému umiestnite do výpustne (alebo do umývadla) vo výške 70-100 cm. Uistite sa, že všetky časti sú umiestnené v správnej polohe. Do konca hadice musí prenikať vzduch, aby nedošlo k sifónovému efektu. Nikdy nenaťahujte výpustnú hadicu. Ak je hadica príliš krátka, obráťte sa na servisné stredisko.



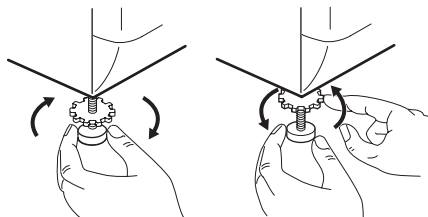
ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

Túto automatickú práčku možno zapojiť iba do jednofázovej siete 230 V. Skontrolujte poistky: 10 A na 230 V. Spotrebič sa ne-

smie zapájať do predlžovačky alebo viaczásuvkového rozbočovača. Uistite sa, že zástrčka je uzemnená a zodpovedá aktuálnym požiadavkám predpisov.

UMIESTNENIE

Spotrebič umiestnite na rovný, tvrdý povrch v dobre vetranom priestore. Uistite sa, že spotrebič sa nedotýka steny alebo iného nábytku. Pri správnom vyvážení spotrebiča nevznikajú vibrácie, hluk a spotrebič sa počas prevádzky nepohybuje.



OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Symbol  na výrobku alebo na jeho obale, návode na použitie a záručnom liste znamená, že s výrobkom sa nesmie zaobchádzať ako s komunálnym odpadom. Namiesto toho je potrebné ho odovzdať do najbližšieho zmluvného zberného dvora vykonávajúceho zber odpadu z elektrozariadení za účelom jeho ďalšieho zhodnotenia a spracovania, prípadne predajni pri kúpe nového výrobku, ak táto predajňa uskutočňuje spätný odber. Prispejte preto k tomu, aby bol odpad zhodnotený a zneškodnený environmentálne vhodným spôsobom tak, aby sa predišlo jeho negatívnym vplyvom na životné prostredie a ľudské zdravie. Podrobnejšie informácie nájdete na internetovej stránke www.envidom.sk.

ho odpadu (informujte sa u miestnych úradov). Pri likvidácii spotrebiča odstráňte všetky súčiastky, ktoré môžu byť nebezpečné pre iné osoby: spotrebič odpojte od elektrickej siete a odrežte napájací kábel v spodnej časti spotrebiča.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

 Odporúčame dodržiavať tieto pokyny z dôvodu úspory vody a energie, čo prispieva k ochrane životného prostredia:

- Vždy, keď je to možné, spotrebič naplňte na plnú kapacitu a neperte čiastočné dávky bielizne.
- Programy s predpieraním a namáčaním používajte iba u silno znečistenej bielizne.
- Použite vhodné množstvo pracieho prostriedku na príslušný stupeň tvrdosti vody, veľkosť náplne a stupeň znečistenia bielizne.

LIKVIDÁCIA SPOTREBIČA

 Všetky materiály označené symbolom  sú recyklovateľné. Takéto materiály odovzdajte na skládke recyklovateľné-

